

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 2 CHINESE (91108), 2019**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 Chinese for 2019.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

PAUSE 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions. You may answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. At the end of each passage, you will have time to review your answers.

Open your booklet to page 2.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 咖啡

READER 1 Coffee

Listen to Chinese radio host Xiao Li interview Dr Wang about drinking coffee. Use the information you hear to answer **Question One**. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 大家好。我是小李。现在新西兰有越来越多的人喜欢喝咖啡。有人说，喝咖啡对身体健康很好，也有人说不好。我们来问一下王医生。

王医生，您好。您喝咖啡吗？您认为喝咖啡对身体健康好，还是不好？

READER 3 我喜欢喝咖啡。喝咖啡对身体健康有帮助，但是喝太多不好。

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 这样呀，我也喜欢喝咖啡。我工作特别忙，每天都喝五杯或者六杯咖啡。如果我没喝，我就不能好好工作，有时候还会头痛，身体不舒服。

READER 3 是啊，每个人的身体都不一样。

对你来说，如果你没喝咖啡，你会觉得不舒服，还会头痛。所以你认为喝咖啡对你的健康有帮助。但是，有些人一喝咖啡就会头痛，有时候心跳会比较快，或者晚上不能好好睡觉。所以对对他们来说，喝咖啡，对身体健康很不好。他们不应该喝咖啡。

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 2 所以，喝咖啡对有些人有好处，但是对有些人没有好处。

READER 3 是的。

READER 2 那 ... [thinking] 您刚刚说，喝太多不好。那么，喝几杯比较好呢？

READER 3 是的，喝太多对身体健康不好。你每天最多只能喝四杯。

READER 2 明白了。所以，我现在每天喝五杯或者六杯，我喝太多了。

READER 3 是的，朋友们，如果喝咖啡让你不舒服，那就不要喝。喜欢喝咖啡的朋友，不要喝太多。重要的是，多喝水，多运动，对你的身体健康更重要。

READER 2 好的。非常谢谢王医生。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

TRACK 3

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question One

Section 1

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question One. You now have 3 minutes to review your answer.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second Passage

READER 2 婷婷你昨天在哪里？

READER 1 Where were you, Ting Ting?

Ting Ting and Li Xia, two Chinese international students in New Zealand, are chatting on the phone.

Question Two is based on their conversation. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 2 法国

READER 1 means France or French

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 2 喂, 是婷婷吗？

READER 4 是啊, 李霞吗？

READER 2 是, 你昨天在哪里？你怎么没有来参加学校的文化晚会？

READER 4 哦, 我生病了, 头痛, 医生说, 我得休息。

READER 2 你现在好一点了吗？

READER 4 好多了, 我睡了很久, 也喝了很多水。昨天的文化晚会, 怎么样？

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 昨天的文化晚会，真有意思。因为每一个外国学生，都带来了一盘自己国家的菜。

READER 4 那，有没有中国菜？

READER 2 当然，有好多中国菜，因为我们学校有很多中国学生。对了，你认识那个法国学生 Nina 吗？她做的法国蛋糕又好看又好吃。我以前没有吃过，我觉得特别好吃。

READER 4 真的，我也想吃。你们还做了什么？

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 2 昨天也有一些特别节目，比如，一些学生又弹琴又唱歌。他们用自己的语言，唱自己国家的歌。最后，还有很多老师跳舞。这还是我第一次看到老师们跳舞呢。

READER 4 真的，如果我昨天没有生病就好了。[slow and sad] 我真希望有机会，听到和看到，这些有意思的文化节目。

READER 2 没关系，学校每年都会有文化晚会。你是十二年级，你明年还可以参加。

READER 4 那太好了。

READER 2 好吧，你好好休息吧。希望你快一点回来上学。

READER 4 我也是，谢谢你。再见。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question Two

Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

Glossed vocabulary

READER 2 法国

READER 1 means France or French

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question Two. You now have 3 minutes to review your answers.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

TRACK 6

READER 1 Third Passage

READER 4 明年有什么打算?

READER 1 What are your plans for next year?

Year 12 students from Hamilton are recording conversations in Chinese about their plans for the future. Listen to this conversation between two students in the class and use it to answer **Question Three**. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 4 科学

READER 1 means science

READER 4 决定

READER 1 means to decide

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 4 你好, 我叫 Amy。

READER 3 你好, 我叫 Robert。

READER 4 Robert, 你明年会上什么课?

READER 3 我一定会上数学和科学课, 因为我想以后当医生。你呢?

READER 4 我还不知道, 我觉得很难决定。我也不知道以后要做什么工作。

READER 3 你可以先去外国旅游然后再上大学。很多人这样做。

READER 4 我也想过, 但是去外国太贵了。也许我会先打工六个月然后旅游六个月。

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 好主意。然后呢? 你想上大学吗?

READER 4 我不知道。我的父母希望我能上大学, 因为上大学以后才会有更好的工作机会。你呢? 你去上大学的时候, 会住在你父母家吗?

READER 3 我不知道, 我只能去 Auckland 或者 Dunedin。因为我想当医生所以只能去这两个城市的大学。

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 4 这样啊, 如果我上大学我会去 Hamilton 的大学, 跟父母一起住。因为这样比较方便, 而且我就不用花太多钱, 也可以常常看到我的父母和朋友们。(short pause) 如果你住在别的城市, 你会想你的父母和朋友吗?

READER 3 会呀, 但是我住在 Hamilton 已经十七年了。我认为去别的城市上大学会比较有意思, 而且可以认识新的朋友。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question Three

Section 1

Glossed vocabulary

READER 4 科学

READER 1 means science

READER 4 决定

READER 1 means to decide

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.